

## Biblioteca interculturale LivrEchange a Friburgo

### Ancora! Altre storie!

Dal 2013 la biblioteca organizza una manifestazione a cielo aperto chiamata «Ancora! Altre storie!» («*Encore! des histoires!*»), che si svolge da aprile a ottobre quattro volte la settimana in tre quartieri dell'agglomerazione di Friburgo (Schönberg und Villars-Vert, Gemeinde Villars-sur-Glâne) e a Marly.

Questo evento si propone di risvegliare nei bambini l'interesse per le storie, consentendo loro *in loco* di prendere a prestito libri nella loro prima lingua senza che debbano andare in biblioteca. Ogni settimana, in un punto centrale del quartiere, vengono messi a disposizione 480 libri in 27 lingue diverse.

Durante la manifestazione, ai bambini vengono raccontate delle storie ed essi stessi possono raccontarne, cantare, ballare o fare teatro. Possono anche eseguire dei lavoretti di bricolage sotto la guida delle narratrici e delle assistenti.

Le narratrici, che hanno sempre un retroterra di migrazione, portano con sé, oltre al francese o al tedesco, la loro prima lingua e la loro cultura, per esempio: portoghese, albanese, turco, arabo, tigrino e somalo. Abitano nel quartiere dove l'evento si svolge e, nel corso degli anni, sono diventate figure di riferimento locale, a cui ci si può rivolgere anche al di fuori dell'evento stesso.

La manifestazione viene accolta con entusiasmo dai bambini ai quali, quando arrivano le narratrici, brillano gli occhi.

Rosmarie Zeller, LivrEchange (agosto 2017)

Ulteriori informazioni sul sito internet di LivrEchange: <https://www.livrechange.ch>



